



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 21.3.2014
COM(2014) 175 final

2014/0097 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES)
št. 73/2009, za koledarsko leto 2014**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Pogodba o delovanju Evropske unije kot temeljno pravilo o financiranju Unije določa, da se letni proračun Unije pripravi v skladu z večletnim finančnim okvirom.

Za podporo kmetijskemu sektorju v primeru večjih kriz, ki vplivajo na kmetijsko proizvodnjo ali distribucijo, bi se morala vzpostaviti rezerva za krize, in sicer tako, da se na začetku vsakega leta uporabi znižanje neposrednih plačil z mehanizmom finančne discipline, ki je določen v členu 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013 z dne 17. decembra 2013 Evropskega parlamenta in Sveta o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike¹. V členu 25 te uredbe je določeno, da je skupni znesek rezerve za krize v kmetijskem sektorju 2 800 milijonov EUR z enakimi letnimi obroki v znesku 400 milijonov EUR (v cenah iz leta 2011) za obdobje 2014–2020 in bo vključen v razdelek 2 večletnega finančnega okvira. Znesek rezerve, ki se vključi v predlog proračuna Komisije za leto 2015, je 433 milijonov EUR v sedanjih cenah, kar je krito z znižanjem neposrednih plačil iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete².

Da se zagotovi, da zneski za financiranje skupne kmetijske politike (v nadaljnjem besedilu: SKP) ustrezajo letnim posebnim zgornjim mejam za odhodke, povezane s trgov, in neposredna plačila v okviru razdelka 2 iz Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020³, je poleg tega treba uporabiti mehanizem finančne discipline, kadar napovedi za financiranje neposrednih plačil in odhodki, povezani s trgov, kažejo, da bo letna posebna zgornja meja iz razdelka 2 večletnega finančnega okvira, ki je prilagojena glede na kakršne koli finančne prenose med Evropskim kmetijskim jamstvenim skladom (v nadaljnjem besedilu: EKJS) in Evropskim kmetijskim skladom za razvoj podeželja (v nadaljnjem besedilu: EKSRP), presežena. Ta poravnalni znesek za odhodke EKJS za leto 2015 bo določen v izvedbeni uredbi Komisije v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1306/2013 v okviru sprejetja delegirane uredbe Komisije o spremembi finančnih prilog k Uredbi (ES) št. 73/2009, Uredbi (EU) št. 1305/2013 in Uredbi (EU) št. 1307/2013.

Pri pripravi predloga proračuna za leto 2015 so prve proračunske ocene za neposredna plačila in odhodke, povezane s trgov, pokazale, da posebna zgornja meja iz razdelka 2 za proračunsko leto 2015 po finančnih prenosih med EKJS in EKSRP⁴ najverjetneje ne bo presežena, zato nadaljnja finančna disciplina ni potrebna.

Na podlagi navedenega Komisija predstavlja predlog za določitev prilagoditvene stopnje za neposredna plačila za koledarsko leto 2014, ki naj bi ga Evropski parlament in Svet sprejela 30. junija 2014 v skladu s členom 26(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Če ta prilagoditvena stopnja ne bo določena do 30. junija 2014, bo Komisija navedeno stopnjo določila v skladu z istim členom.

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

² UL L 30, 31.1.2009, str. 16.

³ UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

⁴ Člena 136a in 136b Uredbe (ES) št. 73/2009 ter člen 66 Uredbe (EU) št. 1307/2013.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

S tem predlogom se izvajajo pravila iz člena 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013 in člena 8 Uredbe (EU) št. 1307/2013. Predhodno posvetovanje z zainteresiranimi stranmi in priprava ocene učinka nista bila potrebna.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Ta predlog določa odstotek prilagoditvene stopnje v okviru finančne discipline za koledarsko leto 2014.

Glede na to, da imajo države članice možnost poznih plačil kmetom zunaj predpisanega plačilnega obdobja, ki se uporablja za neposredna plačila, ter da se prilagoditvena stopnja v okviru finančne discipline razlikuje od enega koledarskega leta do drugega, na zneske neposrednih plačil, ki se dodelijo kmetom, ne bi smela vplivati finančna disciplina, ki se razlikuje glede na to, kdaj države članice izvedejo plačilo kmetom. Za zagotovitev enakega obravnavanja kmetov bi bilo torej treba prilagoditveno stopnjo uporabiti za zneske neposrednih plačil, ki se dodelijo kmetom na podlagi zahtevkov za pomoč, vloženih zgolj v koledarskem letu 2014, ne glede na to, kdaj se bo plačilo kmetu dejansko izvedlo.

Člen 8(1) Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike⁵ določa, da bi se morala prilagoditvena stopnja za neposredna plačila uporabljati samo za neposredna plačila, višja od 2 000 EUR. V Bolgariji, Romuniji in na Hrvaškem so neposredna plačila v koledarskem letu 2014 v postopku uvajanja. Zato se finančna disciplina v teh državah članicah ne bo uporabljala.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Izračun prilagoditvene stopnje v okviru finančne discipline je del priprave predloga proračuna za leto 2015.

Znesek rezerve za krize v kmetijskem sektorju, ki naj bi bila vključena v predlog proračuna Komisije za leto 2015, je 433 milijonov EUR v sedanjih cenah. Prve ocene proračunskih sredstev za neposredne pomoči in odhodke, povezane s trgov, so pokazale, da po finančnih transferjih med EKJS in EKSRP posebna zgornja meja EKJS za leto 2015 najverjetneje ne bo presežena. Poravnavni znesek za odhodke EKJS za leto 2015, ki se uporabi kot podlaga za ta izračun, je 44 190 milijonov EUR.

Zato skupno znižanje zaradi uporabe finančne discipline znaša 433 milijonov EUR. Odstotek prilagoditvene stopnje v okviru finančne discipline je 1,301951 %. Pri izračunu tega odstotka se je upoštevalo, da se lahko uporablja le za zneske, ki presegajo 2 000 EUR, in ne v vseh državah članicah.

Zaradi uporabe te prilagoditvene stopnje se bodo znižali zneski neposrednih plačil za proračunske vrstice, iz katerih se krijejo odhodki v zvezi z zahtevki za pomoč, ki jih kmetje vložijo za koledarsko leto 2014 (proračunsko leto 2015).

5. NEOBVEZNI ELEMENTI

Poleg določitve prilagoditvene stopnje s to uredbo člen 26(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 Komisiji tudi omogoča, da na podlagi novih informacij, ki jih ima na voljo, sprejme

⁵ UL L 347, 20.12.2013, str. 608.

izvedbene akte za prilagoditev te stopnje. Komisija bo svoje napovedi za odhodke, povezane s trgov, in neposredna plačila pregledala oktobra 2014 pri pripravi dopolnilnega pisma k predlogu proračuna za leto 2015 ter po potrebi do 1. decembra 2014 sprejela prilagoditev prilagoditvene stopnje.

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009, za koledarsko leto 2014**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po predložitvi osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁶,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁷,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 25 Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ je določeno, da se rezerva, namenjena zagotovitvi dodatne podpore kmetijskemu sektorju v primeru večjih kriz, ki vplivajo na kmetijsko proizvodnjo ali distribucijo, vzpostavi tako, da se na začetku vsakega leta uporabi znižanje neposrednih plačil z mehanizmom finančne discipline iz člena 26 navedene uredbe.
- (2) V členu 26(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 je določeno, da se za zagotovitev upoštevanja letnih zgornjih mej iz Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013⁹ za financiranje s trgom povezanih odhodkov in neposrednih plačil, določi prilagoditvena stopnja za neposredna plačila, kadar napovedi za financiranje ukrepov v okviru navedene vmesne zgornje meje za posamezno proračunsko leto kažejo, da bodo veljavne letne zgornje meje presežene.
- (3) Znesek rezerve za krize v kmetijskem sektorju, ki naj bi bila vključena v predlog proračuna Komisije za leto 2015, je 433 milijonov EUR v sedanjih cenah. Za pokritje tega zneska se mora za neposredna plačila iz Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009¹⁰ za koledarsko leto 2014 uporabljati mehanizem finančne discipline.

⁶ UL C, , str. .

⁷ UL C, , str. .

⁸ Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL L 347, 20.12.2013, str. 549).

⁹ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

¹⁰ Uredba Sveta (ES) št. 73/2009 z dne 19. januarja 2009 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor za kmete v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 30, 31.1.2009, str. 16).

- (4) Predhodne napovedi za neposredna plačila in odhodke, povezane s trgov, ki bodo opredeljeni v predlogu proračuna Komisije za leto 2015, kažejo, da ni potrebe po nadaljnji finančni disciplini.
- (5) V skladu s členom 26(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija predložiti predlog Evropskemu parlamentu in Svetu v zvezi s prilagoditveno stopnjo najpozneje 31. marca koledarskega leta, za katero se uporablja ta prilagoditvena stopnja.
- (6) Praviloma kmetje, ki vložijo zahtevek za pomoč za neposredna plačila za eno koledarsko leto (N), plačilo prejmejo v predpisanem plačilnem obdobju, ki sodi pod proračunsko leto (N + 1). Vendar imajo države članice ob določenih omejitvah možnost, da izvedejo pozna plačila kmetom po preteku tega plačilnega obdobja brez kakršnih koli časovnih omejitev. Taka pozna plačila se lahko izvedejo v poznejšem proračunskem letu. Pri uporabi finančne discipline za dano koledarsko leto se prilagoditvena stopnja ne bi smela uporabljati pri plačilih, za katera so bili zahtevki za pomoč vloženi v koledarskih letih, za katera se finančna disciplina ne uporablja. Zato je za zagotovitev enakega obravnavanja kmetov primerno določiti, da se prilagoditvena stopnja uporablja samo za plačila, za katera so bili zahtevki za pomoč vloženi v koledarskem letu, za katero se finančna disciplina uporablja, ne glede na to, kdaj se plačilo kmetom izvede.
- (7) V členu 8(1) Uredbe (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹¹ je določeno, da se prilagoditvena stopnja za neposredna plačila, določena v skladu s členom 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013, uporablja samo za neposredna plačila, višja od 2 000 EUR, ki se odobrijo kmetom v ustreznem koledarskem letu. Poleg tega je v členu 8(2) Uredbe (EU) št. 1307/2013 določeno tudi, da se zaradi postopnega uvajanja neposrednih plačil prilagoditvena stopnja za Bolgarijo in Romunijo uporablja šele od 1. januarja 2016, za Hrvaško pa od 1. januarja 2022. Zato se prilagoditvena stopnja, ki se določi v tej uredbi, ne bi smela uporabljati za plačila kmetom v teh državah članicah –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Za uporabo prilagoditve iz členov 25 in 26 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ter v skladu s členom 8(1) Uredbe (EU) št. 1307/2013 se zneski plačil v smislu člena 2(d) Uredbe (ES) št. 73/2009, ki presegajo 2 000 EUR in se dodelijo kmetu na podlagi zahtevka za pomoč, vložnega za koledarsko leto 2014, znižajo za 1,301951 %.
2. Znižanje iz odstavka 1 se ne uporablja v Bolgariji, Romuniji in na Hrvaškem.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

¹¹ Uredba (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 (UL L 347, 20.12.2013, str. 608).

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
Predsednik*

*Za Svet
Predsednik*

OCENA FINANČNIH POSLEDIC			FS/14/xxxxxxxxxx	
			6.15.2014.1	
			DATUM: 7. 3. 2014	
1. PRORAČUNSKA VRSTICA: Glej proračunske napovedi po finančni disciplini po postavki spodaj:			ODOBRITVE: v milijonih EUR	
05 03 01 01 (SEP)			29 932,0	
05 03 01 02 (SEPP)			7 898,0	
05 03 01 03 (Ločeno plačilo za sladkor)			282,0	
05 03 01 04 (Ločeno plačilo za sadje in zelenjavo)			12,0	
05 03 01 05 (Posebna podpora (člen 68) – Ločene neposredne pomoči)			511,0	
05 03 01 06 (Ločeno plačilo za jagodičevje)			12,0	
05 03 01 07 (Prerazporeditveno plačilo)			p.m.	
05 03 02 06 (Premije za krave dojilje)			884,0	
05 03 02 07 (Dodatna premija za krave dojilje)			49,0	
05 03 02 13 (Premija za ovce in koze)			22,0	
05 03 02 14 (Dodatna premija za ovce in koze)			7,0	
05 03 02 28 (Pomoč za sviloprejke)			0,5	
05 03 02 40 (Pomoč na površino za bombaž)			239,0	
05 03 02 44 (Posebna podpora (člen 68) – Vezane neposredne pomoči)			1 447,0	
05 03 02 50 (POSEI – Podporni programi Evropske unije)			420,0	
05 03 02 52 (POSEI – Egejski otoki)			0,2	
05 03 10 (Rezerva za krize v kmetijskem sektorju)			433,0	
2. NASLOV:				
Predlog UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi Sveta (ES) št. 73/2009, za koledarsko leto 2014				
3. PRAVNA PODLAGA:				
Člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije				
4. CILJI: Ta uredba določa prilagoditveno stopnjo v okviru finančne discipline, ki se uporablja za zneske neposrednih plačil, ki presegajo 2 000 EUR in se dodelijo kmetom na podlagi zahtevkov za pomoč, vloženih za koledarsko leto 2014.				
5.	FINANČNE POSLEDICE	12-MESEČNO OBDOBJE (v milijonih EUR)	TEKOČE PRORAČUNSK O LETO 2014 (v milijonih EUR)	NASLEDNJE PRORAČUNSKO LETO 2015 (v milijonih EUR)
5,0	ODHODKI	-433,0	n. r.	-433,0
	- V BREME PRORAČUNA EU (NADOMESTILA/INTERVENCIJE)	+433,0		+433,0
	- DRŽAVNI ORGANI			
	- DRUGO			
5.1	PRIHODKI			
	- LASTNA SREDSTVA EU (PRELEVMANI/CARINE)			
	- DRŽAVNA SREDSTVA			
		2015	2016	2017
5.0.1	OCENJENI ODHODKI			2018
5.1.1	OCENJENI PRIHODKI			
5.2 METODA IZRAČUNA:				

Glej opombe.		
6.0	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE SEDANJEGA PRORAČUNA?	n. r.
6.1	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ PRENOSA MED POGLAVJI SEDANJEGA PRORAČUNA?	n. r.
6.2	ALI BO POTREBNA DOPOLNITEV PRORAČUNA?	NE
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VNESTI V PRIHODNJE PRORAČUNE?	NE
OPOMBE:		
Izračun prilagoditvene stopnje v okviru finančne discipline je del priprave predloga proračuna za leto 2015.		
Znesek rezerve za krize v kmetijskem sektorju, ki naj bi bila vključena v predlog proračuna Komisije za leto 2015, je 433 milijonov EUR v sedanjih cenah. Na podlagi prvih ocen proračunskih sredstev za neposredne pomoči in odhodke, povezane s trgov, po finančnih transferjih med EKJS in EKSRP posebna zgornja meja EKJS za leto 2015 najverjetneje ne bo presežena.		
Zato skupno znižanje zaradi uporabe finančne discipline znaša 433 milijonov EUR. Odstotek prilagoditvene stopnje v okviru finančne discipline je 1,301951 %. Pri izračunu tega odstotka se je upoštevalo, da se lahko uporablja le za zneske, ki presegajo 2 000 EUR, in za vse države članice, razen za Bolgarijo, Romunijo in Hrvaško. Ker so v koledarskem letu 2014 neposredna plačila v Bolgariji, Romuniji in na Hrvaškem v postopku uvajanja, se za te države članice finančna disciplina posledično ne bo uporabljala.		
Zaradi uporabe te prilagoditvene stopnje se bodo znižali zneski neposrednih plačil za proračunske vrstice, iz katerih se krijejo odhodki v zvezi z zahtevki za pomoč, ki jih kmetje vložijo za koledarsko leto 2014 (proračunsko leto 2015). Ocenjeni znesek znižanja zaradi finančne discipline po proračunski postavki je:		
		<i>v mio EUR</i>
05 03 01 01 (SEP)		332,8
05 03 01 02 (SEPP)		56,4
05 03 01 03 (Ločeno plačilo za sladkor)		3,1
05 03 01 04 (Ločeno plačilo za sadje in zelenjavo)		0,1
05 03 01 05 (Posebna podpora (člen 68) – Ločene neposredne pomoči)		5,9
05 03 01 06 (Ločeno plačilo za jagodičevje)		0,1
05 03 01 07 (Prerazporeditveno plačilo)		p.m.
05 03 02 06 (Premije za krave dojilje)		10,5
05 03 02 07 (Dodatna premija za krave dojilje)		0,6
05 03 02 13 (Premija za ovce in koze)		0,2
05 03 02 14 (Dodatna premija za ovce in koze)		0,1
05 03 02 28 (Pomoč za sviloprejkje)		0,0
05 03 02 40 (Pomoč na površino za bombaž)		3,0
05 03 02 44 (Posebna podpora (člen 68) – Vezane neposredne pomoči)		15,5
05 03 02 50 (POSEI – Podporni programi Evropske unije)		4,7
05 03 02 52 (POSEI – Egejski otoki)		0,0
Skupaj		433,0
Poravnavni znesek za odhodke EKJS za leto 2015, ki se uporabi kot podlaga za izračun finančne discipline, je 44 190 milijonov EUR. Izračunan je bil na podlagi posebne zgornje meje, določene za odhodke, povezane s trgov, in neposredna plačila v okviru razdelka 2, v skladu z Uredbo Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013, po upoštevanju zneskov finančnih prenosov med EKJS in EKSRP v skladu s členom 136b Uredbe (ES) št. 73/2009 in členom 66 Uredbe (EU) št. 1307/2013 ter uradnih obvestil držav članic v skladu s členom 136a Uredbe (ES) št. 73/2009.		
Predlagana uredba ima proračunske posledice, saj so bile prve ocene proračunskih sredstev za neposredna plačila (pred upoštevanjem finančne discipline) znižane za zneske, prikazane zgoraj, po uporabi prilagoditvene stopnje, predlagane v tem osnutku uredbe. Zahtevane odobritve za poglavje 05 03 (Neposredne pomoči), ki so predvidene za vključitev v predlog proračuna 2015 in določene v točki 1 te ocene finančnih posledic za proračunske postavke, za katere se izvaja finančna disciplina, zato zagotavljajo oblikovanje zneska rezerve za kmetijske krize.		